

**AI Roofing & Siding Ltd.**

- ROOFING
- SIDING
- SOFFIT
- STUCCO
- HARDIE
- FASCIA
- EAVESTROUGH

ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਛੱਤਾਂ ਅਤੇ ਸਾਈਡਿੰਗ, ਸਟੈਕ ਦਾ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਕਰਵਾਓ

Jaswinder Harwinder  
403-614-2094 403-402-5615

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ

**ਆਖਬਾਰ**

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

Chief Editor : Harbans Buttar



Punjabi Akhbaar

Look & Find your dream home with

**MANJIT JASWAL**  
REALTOR®

THE NAME YOU CAN TRUST  
FOR YOUR ALL BUYING &  
SELLING REAL ESTATE NEEDS

CENTURY 21  
Bravo Realty



403.861.2253

Vol: 11 No: 258 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 20 December 2024

# ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਹੁਣ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦੈ

ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਵਿੱਚ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਉਪਰੰਤ ਫੈਡਰਲ ਐਨਡੀਪੀ ਲੀਡਰ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਬਤੌਰ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਲੀਡਰ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਹਾਲਾਂਕਿ ਜਗਮੀਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਇਹ ਨਹੀਂ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਜਲਦੀ ਚੋਣਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੇ ਹੱਕ ਵਿੱਚ ਹਨ ਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਇਹ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਾਰਟੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਵਾਲੀ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸਮਰਥਨ ਦੇਣਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖੇਗੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਐਨਡੀਪੀ ਵੱਲੋਂ ਕੰਜ਼ਰਵੇਟਿਵ ਪਾਰਟੀ ਵੱਲੋਂ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਅਗਵਾਈ



ਵਾਲੀ ਸਰਕਾਰ ਖਿਲਾਫ ਲਿਆਏ ਗਏ ਤਿੰਨ ਬੇਤਰੋਸਗੀ ਮਤਿਆਂ ਦੇ ਖਿਲਾਫ ਵੋਟ ਪਾ ਕੇ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬਚਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ।

# ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦਿੱਤਾ

ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਉਪ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦੀ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚ ਹੋਈ ਇੱਕ ਵੱਡੀ ਹਲਚਲ ਹੈ। ਵਰਨਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਫਾਲ ਸੀਜਨ ਦੀ ਇਕਨੋਮਿਕ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਦੇਣ ਤੋਂ ਕੁੱਝ ਘੰਟੇ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਲਿਖੀ ਚਿੱਠੀ ਵਿੱਚ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਸ਼ੁੱਕਰਵਾਰ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਨਹੀਂ ਦੇਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਹੋਰ ਮੰਤਰਾਲਾ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ। ਮੈਂ ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਮੈਂ ਇਸ ਸਿੱਟੇ ਤੇ ਪਹੁੰਚੀ ਹਾਂ ਕਿ ਇੱਕ ਇਮਾਨਦਾਰ ਰਸਤਾ ਇਹੀ ਬਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਕੈਬਨਿਟ ਤੋਂ



ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦੇਣਾ। ਇਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਈ ਵੀ ਮੰਤਰੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਪੂਰੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੇ ਨਾਲ ਹੀ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੇ ਤੁਸੀਂ ਇਹ ਸਪਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਮੇਰੇ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਪਿਛਲੇ ਕਈ ਹਫਤਿਆਂ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਮੈਂ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਹਾਲਾਤ ਬਾਰੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਤਰੀਕੇ ਨਾਲ ਸੋਚ ਰਹੇ ਸਾਂ। ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਦੇ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇਣ ਉਪਰੰਤ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਪਬਲਿਕ ਸੇਕਟਰੀ ਮੰਤਰੀ ਡੋਮੀਨੀਕ ਲਿਬਲਾਕ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਦੀ ਸੋਂ ਚੁੱਕ ਲਈ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਫੈਡਰਲ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਵਿੱਤੀ ਸਟੇਟਮੈਂਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਹੈ ਕਿ ਵਿੱਤੀ ਕਰਜ਼ਾ 60 ਬਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੋ ਗਿਆ।

# ਹਾਉਸਿੰਗ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ੇਨ ਫਰੇਜ਼ਰ ਵੱਲੋਂ ਵੀ ਅਹੁਦਾ ਛੱਡਣ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਵਿੱਚ ਪਾਸੇ ਜਿੱਥੇ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਕ੍ਰਿਸਟੀਆ ਫਰੀਲੈਂਡ ਨੇ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਵਿੱਚੋਂ ਆਪਣੇ ਅਹੁਦੇ ਤੋਂ ਅਸਤੀਫਾ ਦੇ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਾਉਸਿੰਗ ਮੰਤਰੀ ਸ਼ੇਨ ਫਰੇਜ਼ਰ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਕਿ ਮੁੜ ਤੋਂ ਚੋਣਾਂ ਨਹੀਂ

ਲੜਣਗੇ ਤੇ ਜਦੋਂ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵਿੱਚ ਫੇਰ ਬਦਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਹ ਕੈਬਨਿਟ ਵਿੱਚੋਂ ਵੀ ਬਾਹਰ ਹੋ ਜਾਣਗੇ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਵੱਲੋਂ ਮੰਤਰੀ ਮੰਡਲ ਵਿੱਚ ਫੇਰ ਬਦਲ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਅਨੁਸਾਰ



Barinder Ubhi  
Realtor  
(204)807-5013  
babbar\_ubhi@yahoo.com

**WINMAX**  
REAL ESTATE LTD  
10-098 Keowatin St.  
Winnipeg, MB, R2R 2V1  
P.(204) 906-9798

Always Fresh  
Always Delicious  
OPEN  
11am - Midnight

ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦੀ ਤਸੱਲੀ ਦਾ ਨਾਂ ਹੀ ਪੀਜ਼ਾ ਬਾਈਟ ਐ!

**Pizza Bite**  
Perfect place for Perfect taste

Authentic Indian Curry and Sweet House

- Pizza and Indian Food
- Indian Sweets
- Tiffin Service
- Catering

www.pizzabite.ca  
Call - (306)954-0011, (306)-954-0077  
#2 606 22nd St West Saskatoon, SK.

**PANGEA IMMIGRATION** ਕਨੇਡਾ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਦਾ ਰਾਹ, ਪੈਨਜੀਆ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀ ਸਲਾਹ  
**Contact Us For All Your Immigration Needs**

**RCIC-IRB**  
Regulated Canadian Immigration Consultant

Office: +1 403-401-5911  
Email: info@pangeaimmigration.ca  
Website: www.pangeaimmigration.ca  
Green Plaza Unit 232, 4818 Westwinds Dr NE Calgary AB T3J 3Z5

• Student Visa • Refugee Cases and Appeals  
• Work permit • PNP Family Sponsorship  
• Visitor Visa • Citizenship  
• LMIA • Nanny Caregiver  
• PR Application • USA Visa

Raman Dhaliwal (RCIC-IRB)  
Commissioner for oaths in and for Alberta  
Member of CAPIC  
Cell: +1 403-672-1313

**Cityscape Family Dental**  
Dr. Rashmi Bajaj & Associates  
403 226 2121  
Serving Individuals, Families & Communities Since 2016

**RANDY SINGH**  
306.361.7810  
REALTOR®, CENTURY 21 Fusion  
Residential | Commercial | Farm  
Home Buyer & Listing Specialist!

Serving Saskatoon, Warman, Martensville and surrounding area, offering the highest level of expertise and service with integrity.

**AWARD WINNING SERVICE**  
Top 30 Under 30 by Units (C21 Canada 2023)

randy.singh@c21.ca | randysinghrealty.com

**Amrit Singh Kang**  
Mortgage Expert

Call Me For All Your Mortgage Needs  
ਮੰਨ ਗਏ ਤੁਹਾਡੀ ਘਰ ਦੀ ਪਸੰਦ ਨੂੰ ਹੁਣ ਮਾਰਗੇਜ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ ਕੰਗ ਨੂੰ

204-218-3852  
Just4kang@gmail.com

**CARPET EMPIRE**  
Calgary Carpet Empire

**SALE**

CARPET, HARDWOOD, LAMINATE, TILES, VINYL PLANKS, CARPET TILES & LINO

FINANCING OPTIONS AVAILABLE

Carpet Starting at \$1.99 Sf (Berber material with installation)

Special Discount Over 2000 Sf

Kam: 403 991 0074 | 2935 19 St NE  
Office: 403 510 1515 | Calgary(AB) T2E7A2

sales@carpetempire.ca www.carpetempire.ca

**GARDAR SUPER MARKET**  
ਸਰਦਾਰ ਸੁਪਰ ਮਾਰਕੀਟ  
ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਸਿਹਤਮੰਦ ਵਰਾਇਟੀ ਵਾਲਾ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ  
204 416 0999  
E1-55 Waterford Green Commons, Winnipeg (MB) R2R 0Z9

**Buta Singh Dhillon**  
Sales Associates

ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਜਾਂ ਵੇਚਣ ਲਈ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਾਂ

Cell: 204.880.6600 RE/MAX  
Office: 204.987.9800 executives realty  
Each office independently owned & operated  
butadhillon@remax.net www.remax.ca

**SHORY LAW LLP**

- IMMIGRATION
- BUSINESS
- CRIMINAL
- REAL ESTATE

www.shorylaw.com (403) 216-1199  
220 - 4851 Westwinds Dr. N.E., Calgary @shorylaw

Chetan Shory Sarvesh Jeet Devinder Shory Janin Shory



**COPPERSTONE**  
AT COPPERFIELD

# THE KENDAL

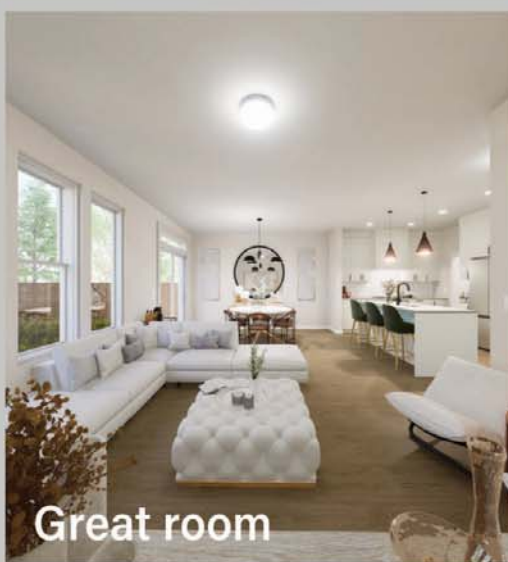
## MODERN SINGLE-FAMILY HOME WITH SPICE KITCHEN & LEGAL BASEMENT SUITE OPTIONS

Starting from Mid \$600's Excl. GST.

ਸਾਡੇ ਮਾਡਰਨ ਸਿੰਗਲ ਫੈਮਿਲੀ ਹੋਮਜ਼ ਸਮਕਾਲੀ ਬਾਹਰੀ ਆਰਕੀਟੈਕਚਰ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਡਬਲ ਫਰੰਟ ਗੈਰੇਜ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨਿੱਜੀ ਪਰ ਸੱਦਾ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਸਾਹਮਣੇ ਪ੍ਰਵੇਸ਼ ਦੁਆਰ ਹੈ। ਇੱਕ ਬਹੁ-ਪੀੜ੍ਹੀ ਜੀਵਨ ਸ਼ੈਲੀ ਵਾਲਾ ਇਹ ਘਰ ਮੌਰਗੇਜ ਸਹਾਇਕ ਜਾਂ ਪੂਰਕ ਵਜੋਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਅਧੂਰੇ ਅਤੇ ਮੁਕੰਮਲ ਕਾਨੂੰਨੀ ਬੇਸਮੈਂਟ ਸੂਟ ਵਿਕਲਪਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨੌਜਵਾਨ ਅਤੇ ਬਹੁ-ਪੀੜ੍ਹੀ ਪਰਿਵਾਰਾਂ ਲਈ ਕਾਫੀ ਥਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਵੀ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਮੁੱਖ ਵਿਕਲਪਾਂ 'ਤੇ ਘਰੇਲੂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ਾਲ ਘਰ ਦਾ ਦਫਤਰ, ਬੋਨਸ ਰੂਮ, ਮਸਾਲਾ ਰਸੋਈ ਅਤੇ ਬੈੱਡਰੂਮ ਵੀ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਮੌਰਗੇਜ ਭੁਗਤਾਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਮਹੀਨਾਵਾਰ ਕਿਰਾਏ ਦੀ ਆਮਦਨ ਲਈ ਇੱਕ 1- ਜਾਂ 2- ਬੈੱਡਰੂਮ ਕਾਨੂੰਨੀ ਆਮਦਨ ਸੂਟ ਸ਼ਾਮਲ ਕਰੋ।

**ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ!!**



**SHOWHOMES NOW OPEN**  
1233 Copperfield Blvd SE,  
Calgary, AB T2Z 5G1

Monday to Wednesday - 2 PM to 8 PM  
Thursday & Friday - By Appointment Only  
Saturday & Sunday - 12 PM to 5 PM

**587.352.4266 | COPPERSTONELIVING.COM**

**VESTA**  
PROPERTIES

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ  
ਬਿਜਨਸ ਦੀ  
ਐਂਡ ਇਸ ਥਾਂ  
'ਤੇ ਲਗਵਾ  
ਸਕਦੇ ਹੋ

The Punjabi Newspaper

ਪੰਜਾਬੀ

ਪੰਜਾਬੀ ਆਖਬਾਰ

ਮੁੱਖ ਸੰਪਾਦਕ: ਹਰਬੰਸ ਬੁੱਟਰ 403 640 2000

Edmonton : 780 599 2000 | Regina/Saskatoon : 639 999 1000 : Winnipeg 431 733 3000

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ  
ਬਿਜਨਸ ਦੀ  
ਐਂਡ ਇਸ ਥਾਂ  
'ਤੇ ਲਗਵਾ  
ਸਕਦੇ ਹੋ

Vol: 11 No: 258 Website : www.punjabiakhbaar.ca Email: editor@punjabiakhbaar.ca Friday, 20 December 2024

# ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਗਵਰਨਰ ਕਹਿਣ ਵਾਲਾ ਮਾਮਲਾ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਮਿਹਣੇ ਮਿਹਣੀ ਦੇ ਰਾਹ ਪੈ ਗਿਆ ਹੈ



ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਿਆ, "ਗ੍ਰੇਟ ਸਟੇਟ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ" ਦੇ ਮਾਰ-ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨਾਲ ਰਾਤ ਦਾ ਖਾਣਾ ਖਾ ਕੇ ਖਾਣੇ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ, ਟਰੰਪ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਦਾ ਮਜ਼ਾਕ ਉਡਾਇਆ ਹੈ, ਟਰੰਪ ਟਰੂਡੋ ਸੋਸ਼ਲ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪੋਸਟ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਟਰੂਡੋ ਨੂੰ "ਗਵਰਨਰ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ" ਕਹਿ ਕੇ ਸੰਬੋਧਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਨੇ

ਮਜ਼ਾਕ ਉਡਾਇਆ ਸੀ। ਭਾਵੇਂ ਉਕਤ ਬਿਆਨ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਬੀਤ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਫਿਰ ਹੁਣ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਨਵੇਂ ਬਿਆਨ ਪੈਦਾ ਹੋ ਰਹੇ ਹਨ। ਹੁਣ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਦੀ ਹਾਰ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਇਕੁਅਲ ਵਾਇਸ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਸਮਾਗਮ ਵਿੱਚ ਬੋਲਦਿਆਂ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਅਮਰੀਕੀ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਕਮਲਾ ਹੈਰਿਸ ਦੀ ਹਾਰ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਤਰੱਕੀ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਦੱਸਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ- ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ। ਸਾਨੂੰ

# ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀਆਂ ਹੱਤਿਆਵਾਂ ਤੋਂ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ ਚਿੰਤਤ ਹੈ



ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤਿੰਨ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਮਗਰੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਇੱਕ

ਨਫ਼ਰਤੀ ਅਪਰਾਧ ਤੇ ਅਪਰਾਧਿਕ ਹਿੰਸਾ ਦੀਆਂ ਵਪਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਕਰ ਕੇ ਨਿੱਘਰਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਹਾਲਾਤ ਦੇ ਮੱਦੇਨਜ਼ਰ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕ ਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਚੌਕਸ ਰਹਿਣ। ਅਧਿਕਾਰਤ ਅੰਕੜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਚਾਰ ਲੱਖ ਤੋਂ ਵੱਧ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਕਰ ਰਹੇ ਹਨ। ਵਿਦੇਸ਼ ਮੰਤਰਾਲੇ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਤਿੰਨ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਹੱਤਿਆ ਹੋਣ ਮਗਰੋਂ ਔਟਵਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਹਾਈ ਕਮਿਸ਼ਨ ਨੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਥਾਰਿਟੀਜ਼ ਕੋਲ ਭਾਰਤੀਆਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾਇਆ ਹੈ। ਮੰਤਰਾਲੇ ਦੇ ਤਰਜਮਾਨ ਰਣਧੀਰ ਜੈਸਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਨਾਗਰਿਕਾਂ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਤੇ ਭਲਾਈ ਸਭ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਹੈ। ਜੈਸਵਾਲ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤਿੰਨ ਮੰਦਭਾਗੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ। ਤਿੰਨ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਗਏ। ਅਸੀਂ ਇਸ ਭਿਆਨਕ ਦੁਖਾਂਤ ਤੋਂ ਗ਼ਮਗੀਨ ਹਾਂ।"

**JBK LAW OFFICE**  
IMMIGRATION & LEGAL EXPERT TEAM

**ਸੈਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਵਕਾਲਤ ਦੀ ਸਫਲਤਾ ਦਾ ਨਾਂ**

**SPECIALIZATION:**  
Criminal Law, Immigration Law (Appeals & Judicial Reviews) Inadmissibility, SINP Secondary Reviews, CBSA Detention Reviews, Misrepresentation,

**Habibat Larai Kasim**  
LL.B., B.L., LL.M.  
Ph: 306-782-5040  
Fax: 306-782-5041  
habibat@jblawoffice.com

**Bhavan Jaggi**  
(Barrister & Solicitor)  
Ph: 306-757-7998  
Fax: 306 700 2430  
email: bjaggi@jblawoffice.com  
www.jbklawoffice.com

2-31 Broadway St. E. Yorkton, SK S3N 0K4

2010-11th Avenue, 7th Floor, RBC Building, Regina, SK S4P 0J3

**ਕੈਲਗਰੀ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਬੀ ਸੀ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀ ਡਰਾਗਜ਼ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ**

ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਵਾਈ ਔਡੋ ਤੋਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਇੱਕ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ 12 ਕਿਲੋ ਡਰਾਗ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸ ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚ 12 ਕਿਲੋ ਕੋਕੇਨ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਕਲੀ ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਾ ਲੀ ਹੁਣ ਪੁਲਿਸ ਅੜਿੱਕੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਔਟਵਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਦੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਹਵਾਈ ਔਡੋ ਤੋਂ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਦੇ ਇੱਕ ਨਾਗਰਿਕ ਨੂੰ 12 ਕਿਲੋ ਡਰਾਗ ਸਮੇਤ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਨੁਸਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵਿਸ ਏਜੰਸੀ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਇਸ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਸਮਾਨ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਗਈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚ 12 ਕਿਲੋ ਕੋਕੇਨ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਨਕਲੀ ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ ਬਣਾਉਣ ਵਾਲਾ ਲੀ ਹੁਣ ਪੁਲਿਸ ਅੜਿੱਕੇ ਆ ਗਿਆ ਹੈ।

**LISTING SPECIALISTS**  
For A Stress Free Home Selling Process  
Contact Team HomeswithNav

**NAV SINGH CHAHIL**  
306 209 1635  
homeswithnav@gmail.com

**GARY SUMAN**  
306 620 2362  
garysuman@gmail.com

www.yourhomes.ca

**EVERY DAY AUTO SALES LTD**

- Cars for Newcomers
- Used cars sale & purchase.
- Many cars available around \$10,000

ਹੁਣ ਹਰ ਕੋਈ ਕਾਰ ਦਾ ਮਾਲਕ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ

306 988 2200  
1675 Winnipeg Street, Regina

ਰੀਜ਼ਾਇਨਾ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਸਮਗਲ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਏਜੰਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਕਈ ਸੂਬਿਆਂ ਤੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜਨ ਕਾਰਡ, ਪੀ ਆਰ ਕਾਰਡ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਅਤੇ ਡਰਾਈਵਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ ਸਮੇਤ ਜਾਅਲੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਲਈ ਵੀ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਮੀਰਾਬਲ ਦਫਤਰ ਦੇ ਬਾਰਡਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ 14 ਜਨਵਰੀ, 2022 ਨੂੰ ਚੀਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਪੈਕੇਜ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਸੀ। ਜਾਂਚਕਰਤਾਵਾਂ ਨੇ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਲੀ ਦੇ ਘਰ ਇੱਕ ਸਰਚ ਵਾਰੰਟ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ, ਜਿੱਥੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬੁਠੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸਾਜ਼ੋ-ਸਾਮਾਨ, ਅਧੂਰੇ ਜਾਅਲੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼, ਇੱਕ ਕੰਪਿਊਟਰ, ਸੈਲਫੋਨ, ਪ੍ਰਿੰਟਿੰਗ ਪ੍ਰੈਸ, ਕੈਨੇਡਾ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੀ 140,000 ਡਾਲਰ ਦੀ ਕਰੋਸੀ ਆਦਿ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਸਨ।

**DA INDIA CURRY HOUSE**  
"We take food Seriously"

Dine-In | Pub | Takeout | Catering (Indoor and Outdoor)

ਇਥੇ ਮਸਾਲਾ ਲੱਗਿਆ ਚਿਕਨ ਵੀ ਮਿਲਦਾ ਹੈ।

**10% Discount ON ONLINE ORDERS**

www.daindiacurry.com  
Ph: 306-522-1331  
# 806 Victoria Ave, Regina S4N 0R6

**H&H TRANSPORTS INC.**  
1575 PARK STREET, REGINA

ਕੈਨੇਡਾ ਅਮਰੀਕਾ ਲਈ ਡਰਾਈਵਰਾਂ ਅਤੇ ਓਨਰ ਅਪਰੇਟਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ

**Needs Driver for Canada, Prairies and Local Runs**  
Turn Pikes Runs Health benefits

- Great Mile Rate
- SINP/LMIA ਲਈ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਨ।
- Home Time on Every Weekend
- Just CAN-USA Runs
- Long and Short Haul

**HARRY** 306-537-6403

**GARRY** 306-201-9222

**MOHAMMAD DERAKSHANFAR**  
MORTGAGE ASSOCIATE Lic#316587

ਸਾਰੇ ਹੀ ਬੈਂਕਾਂ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਾਰਗੇਜ਼ ਸਸਤੀ ਅਤੇ ਵਧੀਆ ਸਿਰਫ ਇੱਥੋਂ ਹੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

I work for YOU, NOT the BANK!

CELL: 306.351.4340  
mohammad.d@dominionlending.ca  
www.momomortgages.ca

**Nav Immigration Services**

- Student Visa - Worker Visa - Visitor Visa - Supervisa
- Permanent Residency Applications - PR Card Renewal
- Express Entry - Family Sponsorship - Refugee Applications
- Citizenship Applications - LMIA Applications - PNP

Giving my best for your success

**Navjeet Kaur**  
Director, RCIC  
306-201-4464  
Regina, SK navimmigrationservices@gmail.com

**Bullet**

**Now Hiring**

We are hiring Company Drivers & Owner Operators for USA Open Board

**MUST HAVE**

- Clean Driver Abstract and CVOR
- Clean Criminal Search
- Minimum 6 months verifiable experience

Steady Mileage and Home time  
Bi Week Directly deposit  
Excellent equipment Dedicated to you  
Paid Border cross and waiting time  
after 2 Hours!

**COMPETITIVE GREAT WAGES & REGULAR HOME TIME**  
COME INTO CHECK OUT OUR FAMILY. SEE OUR TRUCKS AND MEET OUR TEAM

BULLET EXPRESS INC, 1041 KEARNS CRES, REGINA  
info@bulletexpress.ca 306-914-7733/647-221-4700























**Call Romi Sidhu For Insurance & Financial Needs**



**State Farm**  
IS NOW  
**Desjardins**  
Insurance

**Monday-Friday**  
9:00 am to 5:30 PM  
Weekends: All Other  
Times Appointments only



**Romi Sidhu,**  
Agent

4851 Westwinds Drive NE, Suite  
217, Calgary, AB T3J 4L4  
B:403-568-4330 C:403 615 7664  
Email:romi.sidhu@desjardins.com

- \* HOME
- \* AUTO
- \* LIFE
- \* DISABILITY
- \* RRSP
- \* RESP
- \* VEHICLE FINANCE
- \* CRITICAL ILLNESS
- \* MUTUAL FUNDS

**Bains Vision Centre**



ਅੱਖਾਂ ਦੇ ਮਸ਼ਹੂਰ ਡਾਕਟਰ ਜਸਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਬੈਂਸ ਹੁਣ ਨਾਰਥ ਈਸਟ ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਆ ਗਏ ਹਨ।  
ਹਰ ਕਿਸਮ ਦੀਆਂ ਬਰੈਂਡਡ ਐਨਕਾਂ ਵੀ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ

**Dr. Jaswinder S Bains**  
Ph.D., OD.

**Tel: 403-274-4514**  
Fax: 403-274-4680  
5218 Falsbridge Dr NE Calgary AB T3J 3G1

**COLDWELL BANKER | YAD REALTY**

RESIDENTIAL, COMMERCIAL & PROPERTY MANAGEMENT

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਘਰ 88 ਦਿਨਾਂ ਵਿੱਚ ਨਾ ਵਿਕਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਬਿਨਾ ਕਿਸੇ ਫੀਸ ਦੇ ਵੇਚਾਂਗੇ

**YADREALTY.CA**

**ANDY BHALLA**  
OWNER, BROKER, REALTOR®  
403-899-7171

**HIRING BEST REAL ESTATE AGENTS**  
3130, 6520 36 Street NE, Calgary AB

**AMRIT BEDI**  
OWNER & REALTOR®  
403-414-9191

# ਟਰੰਪ ਨੇ ਹਰਮੀਤ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ ਨੂੰ ਸਹਾਇਕ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਬਣਾਇਆ

ਨਿਊਯਾਰਕ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਚੁਣੇ ਗਏ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਭਾਰਤੀ-ਅਮਰੀਕੀ ਹਰਮੀਤ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ ਨੂੰ ਨਿਯੁਕਤੀ ਵਿੱਚ ਸਿਵਲ ਰਾਈਟਸ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਵੱਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਸੋਸ਼ਲ ਮੀਡੀਆ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਟਰੂਥ ਸੋਸ਼ਲ 'ਤੇ ਟਰੰਪ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ, "ਮੈਂ ਹਰਮੀਤ ਕੌਰ ਢਿੱਲੋਂ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕੀ ਨਿਆਂ ਵਿਭਾਗ ਵਿੱਚ ਸਿਵਲ ਰਾਈਟਸ ਲਈ ਸਹਾਇਕ ਅਟਾਰਨੀ ਜਨਰਲ ਵੱਜੋਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕਰਕੇ ਖੁਸ਼ ਹਾਂ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ "ਆਪਣੇ ਪੂਰੇ ਕੈਰੀਅਰ ਦੌਰਾਨ, ਹਰਮੀਤ ਸਾਡੀਆਂ ਨਾਗਰਿਕ ਆਜ਼ਾਦੀਆਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਲਈ ਲਗਾਤਾਰ ਖੜ੍ਹੀ ਰਹੀ ਹੈ, ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸਾਡੀ ਸੁਤੰਤਰ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਸੋਸ਼ਲ ਕਰਨ ਲਈ ਵੱਡੀ ਤਕਨੀਕ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨਾ, ਕੋਵਿਡ ਦੌਰਾਨ ਇਕੱਠੇ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕੇ ਗਏ ਈਸਾਈਆਂ ਦੀ



ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਕਰਨਾ, ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨਾਂ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਕੱਦਮਾ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।" ਟਰੰਪ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਰਮੀਤ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਚੋਟੀ ਦੇ ਚੋਣ ਵਕੀਲਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ, ਜੋ ਇਹ ਕੋਵਿਡ ਦੌਰਾਨ ਇਕੱਠੇ ਪ੍ਰਾਰਥਨਾ ਕਰਨ ਤੋਂ ਰੋਕੇ ਗਏ ਈਸਾਈਆਂ ਦੀ

ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਉਹ ਡਾਰਟਮਾਊਥ ਕਾਲਜ ਅਤੇ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਆਫ ਵਰਜੀਨੀਆ ਲਾਅ ਸਕੂਲ ਦੀ ਗ੍ਰੈਜੂਏਟ ਹੈ ਅਤੇ ਯੂਐਸ ਫੋਰਬ ਸਰਕਟ ਕੋਰਟ ਆਫ ਅਪੀਲਜ਼ ਵਿੱਚ ਕਲਰਕ ਹੈ। ਜ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਾਲ ਜੁਲਾਈ 'ਚ ਰਿਪਬਲਿਕਨ ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਨਵੈਨਸ਼ਨ 'ਚ ਅਰਦਾਸ ਕਰਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਢਿੱਲੋਂ 'ਤੇ ਨਸਲੀ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਸੀ। ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 'ਚ ਜਨਮੀ 54 ਸਾਲਾ ਢਿੱਲੋਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ-ਪਿਤਾ ਨਾਲ ਬਚਪਨ 'ਚ ਹੀ ਅਮਰੀਕਾ ਚਲੀ ਗਈ ਸੀ।

# ਕੈਲਗਰੀ ਏਅਰਪੋਰਟ ਉੱਪਰ ਨਵੀਂ ਤਕਨੀਕ ਵਾਲੀ ਸਕੈਨਿੰਗ ਮਸ਼ੀਨ ਲੱਗੀ



ਕੈਲਗਰੀ (ਪੰਜਾਬੀ ਅਖਬਾਰ ਬਿਊਰੋ) ਕੈਲਗਰੀ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਏਅਰਪੋਰਟ ਤੋਂ ਯਾਤਰੀਆਂ ਦੀ ਉਡੀਕ ਦਾ ਟਾਈਮ ਘੱਟ ਕਰਨ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਇੱਕ ਨਵੀਂ ਸਕੈਨਿੰਗ ਮਸ਼ੀਨ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਯਾਤਰੀ ਲਿਕੁਇਡ ਅਤੇ ਇਲੈਕਟਰੋਨਿਕ ਸਮਾਨ ਆਪਣੇ ਕੈਰੀਅਰ ਬੈਗ ਦੇ ਵਿੱਚ ਹੀ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੁਣ ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਸਕਰੀਨਿੰਗ ਵਾਸਤੇ ਜਾਵੋਗੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਗਾਂ ਦੇ ਵਿੱਚੋਂ

ਲੈਪਟਾਪ ਵਗੈਰਾ ਬਾਹਰ ਨਹੀਂ ਕੱਢਣੇ ਪੈਣਗੇ। ਕੈਨੇਡਾ ਏਅਰ ਟਰਾਂਸਪੋਰਟ ਸਿਕਿਊਰਟੀ ਅਥਾਰਟੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਡੋਮਿਨਿਕ ਉਰਸਾ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਸੀਟੀ ਟੈਕਨੋਲੋਜੀ ਤੋਂ ਆਧਾਰਤ ਇਸ ਮਸ਼ੀਨ ਰਾਹੀਂ ਸਕਰੀਨਿੰਗ ਅਫਸਰਾਂ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਹੈ।



## ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੇ ਇਸ ਮੌਸਮ ਵਿੱਚ, ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੀ ਕਾਰਟ ਪਿਕਅੱਪ ਸੇਮਵਾਰ ਨੂੰ ਤਬਦੀਲ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ

ਬੁੱਧਵਾਰ ਦੀ ਆਮ ਪਿਕਅੱਪ ਦੀ ਬਜਾਏ, ਤੁਹਾਡੀ ਨੀਲੀ, ਕਾਲੀ ਅਤੇ/ਜਾਂ ਹਰੀ ਕਾਰਟ ਨੂੰ ਇੰਨ੍ਹਾਂ ਤਰੀਕਾਂ ਨੂੰ ਕਲੈਕਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ:

- ਸੋਮਵਾਰ, 23 ਦਸੰਬਰ
- ਸੋਮਵਾਰ, 30 ਦਸੰਬਰ

ਆਪਣੇ ਕਲੈਕਸ਼ਨ ਦੇ ਕਾਰਜਕ੍ਰਮ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮੁਫ਼ਤ ਰੀਮਾਈਂਡਰਾਂ ਵਾਸਤੇ ਸਾਈਨ ਅੱਪ ਕਰਨ ਲਈ [calgary.ca/collection](http://calgary.ca/collection) 'ਤੇ ਜਾਓ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਂ ਤਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਕਲੈਕਸ਼ਨ ਤੋਂ ਇੱਕ ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਕਲੈਕਸ਼ਨ ਵਾਲੀ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਈਮੇਲ, ਐਪ, ਕੈਲੰਡਰ ਜਾਂ ਫੋਨ ਦੁਆਰਾ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਛੁੱਟੀਆਂ ਦੀਆਂ ਸੁਭਕਾਮਵਾਨਾਂ!



**ਦਸੰਬਰ 2024 / ਜਨਵਰੀ 2025**

ਸੋਮਵਾਰ	ਮੰਗਲਵਾਰ	ਬੁੱਧਵਾਰ	ਵੀਰਵਾਰ	ਸ਼ੁਕਰਵਾਰ
23 ਦਸੰਬਰ ←	24 ਦਸੰਬਰ	25 ਦਸੰਬਰ ਕੋਈ ਪਿਕਅੱਪ ਨਹੀਂ	26 ਦਸੰਬਰ	27 ਦਸੰਬਰ
30 ਦਸੰਬਰ ←	31 ਦਸੰਬਰ	1 ਜਨਵਰੀ ਕੋਈ ਪਿਕਅੱਪ ਨਹੀਂ	2 ਜਨਵਰੀ	3 ਜਨਵਰੀ
6 ਜਨਵਰੀ	7 ਜਨਵਰੀ	8 ਜਨਵਰੀ ਪਿਕਅੱਪ ਦੁਬਾਰਾ ਸ਼ੁਰੂ ↑	9 ਜਨਵਰੀ	10 ਜਨਵਰੀ





**SOUTH POINT**  
A MASTER PLANNED COMMUNITY

**SAVE UP TO \$20,000**

**Modern Single Family Homes JUST ARRIVED**

**70 ACRE RESIDENTIAL COMMUNITY**

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ  
**VESTASOUTHPOINT.COM**

587.674.3438  
southpoint@vestaproperties.com  
Sales Centre & Showhomes  
600 South Point Heath SW, Airdrie, AB




**MONARCH**  
AT COOPER'S CROSSING

**SAVE UP TO \$15,000**

**LUXURY URBAN CONDOS**  
1, 2 AND 2+ DEN BEDROOM CONDOS



Boardroom



Entertaining Zone



Social Parlor



Monarch Fitness



Serenity Retreat

ਕੂਪਰ ਕਰਾਸਿੰਗ ਵਿੱਚ ਐਲੀਵੇਟ ਕੁਲੈਕਸ਼ਨ ਦੀ ਸ਼ਿਖਰ 'ਤੇ ਸਥਿੱਤ ਮੋਨਾਰਕ ਲੈਕੋ ਆਏ ਹਨ, ਜਿਸਦਾ ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਹੀ ਨਹੀਂ, ਅਮੀਰ ਗੁਣਾਂ ਵਾਲੇ 1 ਅਤੇ 2 ਬੈਡਰੂਮ ਵਾਲੇ ਘਰ ਪਲੱਸ ਮਰਜੀ ਅਨਸਾਰ ਵਰਤੀ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਜਗਾਹ, 670 ਤੋਂ 1198 ਸਕੇਅਰ ਫੁੱਟ ਤੱਕ। ਮੋਨਾਰਕ ਨਿੱਤ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਉੱਚ ਪੱਧਰੇ ਰਹਿਣ ਸਹਿਣ ਅਤੇ ਉੱਚ ਪੱਧਰੀ ਸਹੂਲਤਾਂ ਨੂੰ ਮੁੱਖ ਰੱਖਕੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਪ੍ਰੀਮੀਅਮ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟਸ ਅਤੇ 4500 ਵਰਗ ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਸਹੂਲਤਾਂ, ਜਿਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਮੋਨਾਰਕ ਫਿਟਨਿਸ, ਸੋਸ਼ਲ ਪਾਰਲਰ, ਸਰੈਨਟੀ ਰੀ-ਟਰੀਟ, ਏਂਟਰਟੇਨਿੰਗ ਜੋਨ, ਬੋਰਡਰੂਮ, ਗੀਅਰ ਸਟੇਸ਼ਨ, ਪਾ-ਸਪਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਬਹੁਤ ਕੁੱਝ ਦਾ ਘਰ ਵਾਂਗ ਹੀ ਆਨੰਦ ਮਾਣ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰੋ: **VESTAELEVATE.COM**  
Renderings are an artist's conception and are intended as a general reference only.

#1601 – 201 Cooperswood Green SW, Airdrie  
587.317.1516 | cooperscrossing@vestaproperties.com

# ਕੈਲਗਰੀ ਵਿੱਚ ਸਾਂਝਾ ਪੰਜਾਬ ਗਰੋਸਰੀ ਸਟੋਰ

ਦੀ ਛੇਵੀਂ ਲੋਕੇਸ਼ਨ 400-DE CARRINGTON BLVD, NW  
CALGARY ਨਾਰਥਵੈਸਟ ਏਰੀਆ ਵਿੱਚ ਖੁੱਲ ਗਈ ਹੈ



## Mega Sanjha Punjab GROCERY STORE

ਤਾਜ਼ੀਆਂ ਸਬਜ਼ੀਆਂ, ਫਲ ਫਰੂਟ, ਆਟਾ ਦਾਲਾਂ, ਰਸੋਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦੇਗਾਂ, ਪਤੀਲੇ, ਕੜਛੀਆਂ, ਪਰੈਸ਼ਰ ਕੂਕਰ, ਮੰਜੇ, ਆਦਿ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਘਾਟ ਮਹਿਸੂਸ ਹੀ ਨਹੀਂ ਹੋਣ ਦਿੰਦੇ ।



### 6 LOCATIONS TO SERVE YOU

331-3690  
WESTWINDS DR  
NE, CALGARY

117 7171  
80 AVE  
NE, CALGARY

570-6520  
FALCONRIDGE BLVD.  
NE, CALGARY

606  
CITYSCAPE SQR  
NE, CALGARY

3150-235  
RED EMBERS WAY  
NE, CALGARY

400-45  
CARRINGTON  
BLVD,  
NW, CALGARY

2 ਫਾਰ ਵਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦਾ ਪੀਜ਼ਾ ਇੱਕ ਵਾਰ ਖਾਂਓਗੇ  
ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਘਰ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਣਾ ਭੁੱਲ ਜਾਓਗੇ  
ਪਹਿਲੀ ਅਤੇ ਆਖਰੀ ਬਾਈਟ ਦਾ ਸੁਆਦ  
2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਹਾਊਸ ਨੂੰ ਰੱਖਣਾ ਯਾਦ



Please advise us of any food allergies

ਆਪਣੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ  
2 ਫਾਰ ਵਨ ਪੀਜ਼ਾ ਦੀ ਫਰੈਂਚਾਈਜ਼  
ਲੈਣ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ  
ਅੰਮ੍ਰਿਤ : 403-333-9000

2 For 1 Pizza  
House Franchise  
Application

"GREAT FOOD,  
GREAT PRICE,  
GREAT QUALITY!!"

Business Hours  
Sunday – Thursday  
11:00 am – 12:00 am  
Friday & Saturday  
11:00 am – 1:00 am  
Location Hours May Vary  
info@2for1pizzahouse.com  
www.2for1pizzahouse.com

We are proud to serve in Edmonton with 6 locations!

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <b>CALGARY</b><br>#123, 55 Westwinds Cres NE,<br>Calgary, AB T3J 5H2<br>Tel: 403-285-9000 | <b>STONEGATE - CALGARY</b><br>#112, 2550 Country Hills Blvd NE,<br>Calgary, AB T3N 1E4<br>Tel: 403-818-9000 | <b>NOLAN HILL - CALGARY</b><br>#155, 50 Nolanridge Crt NW<br>Calgary, AB<br>Tel: 403-300-2442 |
| <b>CHESTERMERE</b><br>#101-288 Kinniburgh BLVD<br>Chestermere (AB)<br>Tel: 403 292 0000   | <b>EDMONTON</b><br>#3747 – 8th Ave SW,<br>Edmonton, AB T6X 1A4<br>Tel: 780-250-9009                         | <b>EDMONTON</b><br>#3050, 106 St NW,<br>Edmonton, AB T6J 5M5<br>Tel: 780-540-9900             |



## BHINDER EXTERIOR

ਕੁਦਰਤ ਦੀ ਗੜੇਮਾਰੀ ਕਾਰਣ ਘਰਾਂ ਦੇ  
ਹੋਏ ਨੁਕਸਾਨ ਦਾ ਹੁਣ ਕੀ ਕਰੀਏ ?

ਤੁਸੀਂ ਕੁੱਝ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਸਿਰਫ ਭਿੰਡਰ ਐਕਸਟੀਰੀਅਰ  
ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਾਲ ਹੀ ਕਰਨੀ ਹੈ ।

ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਕੰਪਨੀ ਨਾਲ ਉਹ ਆਪੇ  
ਹੀ ਡੀਲ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਡੇ ਘਰ ਨੂੰ  
ਪਹਿਲਾਂ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਸੋਹਣਾ ਅਤੇ  
ਨਵਾਂ ਨਕੋਰ ਬਣਾ ਦੇਣਗੇ ।

ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ  
ਸਾਈਡਿੰਗ ਚੋਜ  
ਕਰਕੇ ਸਟੈਕੋ  
ਵੀ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹੋ

\* ਸਾਨੂੰ  
ਵਰਕਰਾਂ  
ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ



All kind of Exterior Service

- \* Siding \* Soffit
- \* Fascia \* Cedar
- \* Smart Board
- \* Paper Wire
- \* Stucco & Roofing
- \* Eavestrough



Call: 403 680 0436

Email: sandeptoor72@gmail.com